

LESSON NOTES

Beginner S2 #44

Watch Repairs

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 5 Grammar

44

KANJI

1. 客: すいませーん。この腕時計を修理してもらいたいのですが。
2. 店員: はいはい、どれですか。
3. 客: これです。
4. 店員: あー、これは部品を取り寄せないとダメですね。
5. 客: 修理にどれぐらいかかりますか？
6. 店員: 部品を取り寄せるのに四日、修理に三日かなー。来週の水曜日にはできあがると思いますよ。
7. 客: お値段はいくらですか。
8. 店員: 43,000円になります。
9. 客: 新しいの買うので結構です。。。。

KANA

1. きゃく: すいませーん。このうでどけいをしゅうりしてもらいたいのですが。
2. てんいん: はいはい、どれですか。
3. きゃく: これです。
4. てんいん: あー、これはぶひんをとりよせないとダメですね。

CONT'D OVER

5. きゃく: しゅうりにどれぐらいかかりますか？
6. てんいん: ぶひんをとりよせるのによっか、しゅうりにみつかかなー。らいしゅうのすいようびにはできあがるとおもいますよ。
7. きゃく: おねだんはいくらですか。
8. てんいん: よんまんさんぜん(43,000) えんになります。
9. きゃく: あたらしいのかうのでけっこうです。。。

ROMANIZATION

1. KYAKU: Suimasēn. Kono udedokei o shūri shite moritai no desu ga.
2. TEN'IN: Hai hai, dore desu ka.
3. KYAKU: Kore desu.
4. TEN'IN: Ā, kore wa buhin o tori yosenai to dame desu ne.
5. KYAKU: Shūri ni dore gurai kakarimasu ka?
6. TEN'IN: Buhin o tori yoseru no ni yokka, shūri ni mikka ka nā. Raishū no suiyōbi ni wa deki agaru to omoimasu yo.
7. KYAKU: O-nedan wa ikura desu ka.
8. TEN'IN: 43,000 en ni narimasu.
9. KYAKU: Atarashii no kau no de kekkō desu...

ENGLISH

CONT'D OVER

1. CUSTOMER: Excuse me. I would like this watch repaired.
2. STORE CLERK: Yes. Which one is it?
3. CUSTOMER: This one.
4. STORE CLERK: Oh. We'd have to order a part.
5. CUSTOMER: How long will it take for repairs?
6. STORE CLERK: It will take four days to get hold of the part, and three days for repairs, perhaps. I think it will be done by next Wednesday.
7. CUSTOMER: How much will it cost?
8. STORE CLERK: It will be 43,000 yen.
9. CUSTOMER: That's okay. I'll just buy a new one...

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
修理	しゅうり	shūri	repairing, mending
部品	ぶひん	buhin	parts, accessories
取り寄せる	とりよせる	tori yoseru	to order, to send away for
かかる	かかる	kakaru	to take (time)
できあがる	できあがる	deki agaru	(something) to be ready
値段	ねだん	nedan	price, cost

SAMPLE SENTENCES

自転車がパンクしたので、修理してもらった。

Jitensha ga panku shita node, shūri shite moratta.

My bike's tire went flat so I had it fixed.

結構です。

Kekkō desu.

No, thank you.

GRAMMAR

Today's grammar point is のに (*no ni*) to indicate the purpose or aim. It is used in a structure like "verb. plain non-past + のに (*no ni*)," which is equivalent to "to do" which indicates the purpose.

The example in today's dialog is "取り寄せるのに四日 (*toriyoseru no ni yokka [kakarū]*); it takes 4 days to order it." In this example, *kakaru* (to take time/money) is dropped.

This phrase is often followed by verbs like "使う; *tsukau*; to use," "便利だ; *benri da*; to be convenient," "必要だ; *hitsuyō da*; to be necessary," other than "(時間)がかかる; (*jikan*) *ga kakaru*; (time) to take."

We also have another example in today's dialog, seen below. "修理するのにどれぐらいかかりますか?; *Shūri suru no ni dore gurai kakarimasu ka?*" When a noun which expresses the action is followed by に (*ni*), this is essentially the same as "verb. plain non-past + のに (*no ni*)."

修理にどれぐらいかかりますか?

Shūri ni dore gurai kakarimasu ka?

How long will it take for repairs?

=修理するのにどれぐらいかかりますか?

Shūri suru no ni dore gurai kakarimasu ka?

Formation:

Verb. plain non-past + のに(*no ni*)

覚えるのに ; *oboeru no ni*; to remember

考えるのに ; *kangaeru no ni*; to think

Examples:

両親に結婚を許してもらうのに1年かかったよ。

Ryōshin ni kekkon o yurushite morau no ni ichi nen kakatta yo.

It took one year to get an approval from my parents for our marriage.

これはワインのコルクを開けるのに便利だね。

Kore wa wain no koruku o akeru no ni benri da ne.

This is convenient to pull the cork out of a bottle of wine.

このグラフはクライアントに説明するのに使える。

Kono gurafu wa kuraianto ni setsumeï suru no ni tukaeru.

We can use this graph to explain it to our clients.

このゲームは、歴史の勉強に役立つね。

Kono gēmu wa, rekishi no benkyō ni yakudatsu ne.

This game is useful for studying history.

=このゲームは、歴史を勉強するのに役立つね。

Kono gēmu wa, rekishi o benkyō suru no ni yakudatu ne.